



# حق شما برای به زیر سؤال بردن تصمیمی که برای ادعای شما گرفته می‌شود

## در داخل این نشریه را

2	زمان ارائه درخواست تجدید نظر
2	نحوه ارائه درخواست تجدید نظر
2	تداوم پرداخت‌ها
2	تداوم کمک پزشکی جهت ذینفعان (Supplemental Security Income (SSI)
2	ارائه درخواست جدید
3	حق شما برای برخورداری از وکالت
3	باید چه چیزی را در مورد انتصاب پیشاپیش بدانم؟
3	بازنگری
4	دادرسی
5	بررسی شورای تجدید نظر
5	دادگاه فدرال
5	تماس با Social Security

چهار سطح درخواست تجدید نظر وجود دارد. اگر از تصمیم گرفته شده در یک سطح راضی نیستید، می‌توانید به سطح بعدی درخواست تجدید نظر بدهید.

این سطح‌ها عبارتند از:

- بازنگری.
- دادرسی.
- بررسی شورای تجدید نظر.
- دادگاه فدرال.

ما می‌خواهیم اطمینان حاصل کنیم که مزایایی که واجد شرایط آنها هستید را دریافت کنید. ما پیش از تصمیم‌گیری در مورد واجد شرایط بودن شما برای دریافت مزایا و مبلغی که می‌توانید دریافت کنید، تمام حقایق را با دقت بررسی می‌کنیم. اگر با تصمیم ما در مورد درخواست خود موافق نیستید، می‌توانید درخواست تجدید نظر بدهید. این بدان معناست که می‌توانید از ما بخواهید دوباره پرونده شما را بررسی کنیم. هنگامی که درخواست تجدید نظر می‌کنید، کل تصمیم را بررسی خواهیم کرد، نه فقط آن بخش‌هایی که با آنها مخالف بوده‌اید. اگر تصمیم ما اشتباه باشد، آن را تغییر خواهیم داد.

## زمان ارائه درخواست تجدید نظر

مهم‌ترین مسئله‌ای که باید در مورد درخواست تجدید نظر به خاطر بسپارید، بازه زمانی است که می‌توانید در طی آن درخواست خود را ارائه کنید. به‌طور کلی، از تاریخ دریافت نامه مربوط به تصمیم ما 60 روز فرصت دارید. ما فرض می‌کنیم نامه ما را ظرف پنج روز پس از تاریخ ارسال نامه دریافت خواهید کرد، مگر اینکه بتوانید به ما نشان دهید نامه را دیرتر دریافت کرده‌اید.

اگر در طی بازه زمانی 60 روزه درخواست تجدید نظر نکنید، ممکن است حق درخواست تجدیدنظر را از دست بدهید و آخرین تصمیم ما نهایی شود. به عنوان مثال، اگر ظرف 60 روز درخواست بازنگری نکنید، ممکن است حق بررسی شدن پرونده خود را از دست بدهید.

اگر دلیل خوبی برای عدم درخواست تجدید نظر در این محدوده زمانی داشته باشید، ممکن است فرصت بیشتری به شما بدهیم. درخواست زمان بیشتر باید به صورت کتبی به ما ارائه شده و همراه با ذکر دلیل تأخیر باشد.

اگر آخرین روز تجدیدنظر در روزهای شنبه، یکشنبه یا تعطیلات ملی باشد، محدودیت زمانی تا روز کاری بعدی تمدید می‌شود.

## نحوه ارائه درخواست تجدید نظر

شما باید درخواست تجدیدنظر خود را کتباً ارائه کنید. می‌توانید با ما تماس بگیرید و فرم تجدیدنظر را درخواست کنید (فرم HA-501، SSA-561 یا HA-520)، یا یادداشتی را به همراه شماره Social Security خود برای ما ارسال کنید مبنی بر اینکه می‌خواهید در پرونده خود درخواست تجدیدنظر کنید. سریع‌ترین و ساده‌ترین راه برای ارائه درخواست تجدیدنظر در مورد تصمیم مراجعه به این آدرس است: [www.ssa.gov/disability/appeal](http://www.ssa.gov/disability/appeal) (فقط به زبان انگلیسی در دسترس است). می‌توانید به صورت آنلاین درخواست بدهید و اسناد مؤید درخواست تجدید نظر خود را به صورت الکترونیکی ارائه نمایید. می‌توانید به‌طور آنلاین درخواست تجدید نظر بدهید حتی اگر در خارج از ایالات متحده زندگی می‌کنید. به

حق شما برای به زیر سنوال بردن تصمیمی که برای ادعای شما گرفته میشود

منظور حمایت از درخواست تجدیدنظر خود، می‌توانید اسناد را به صورت آنلاین بارگذاری کنید و این کار کمک می‌کند تا زمان دریافت تصمیم از جانب ما کاهش یابد.

اگر در خارج از ایالات متحده زندگی می‌کنید، اکنون می‌توانید به صورت آنلاین در مورد تصمیم از کار افتادگی Social Security خود نیز درخواست تجدید نظر کنید.

## تداوم پرداخت‌ها

در برخی موارد، اگر ظرف 10 روز پس از تاریخ دریافت نامه ما درخواست تجدیدنظر کنید، پرداخت‌های شما تا زمانی که در مورد درخواست تجدیدنظر شما تصمیم‌گیری می‌کنیم، ادامه خواهد یافت.

اگر درخواست تجدیدنظرتان رد شود، ممکن است مجبور باشید هرگونه پولی که واجد شرایط دریافت آن نبوده‌اید را بازپرداخت کنید.

## تداوم کمک پزشکی جهت ذینفعان

### (Supplemental Security Income (SSI

اگر SSI شما متوقف شود، ممکن است هرگونه کمک پزشکی مبتنی بر SSI شما نیز متوقف گردد. اگر چنین اتفاقی بیفتد، سازمان کمک پزشکی‌تان با شما تماس می‌گیرد.

## ارائه درخواست جدید

شما حق دارید در هر زمان که مایل بودید درخواست جدیدی را ارائه کنید، اما ثبت درخواست جدید با درخواست تجدیدنظر درباره این تصمیم یکسان نیست. اگر با تصمیم ما مخالف هستید و بجای درخواست تجدید نظر، درخواست جدیدی را ارائه کنید:

- ممکن است برخی از مزایای خود را از دست دهید و یا واجد شرایط هیچ‌گونه مزایایی نباشید.
- اگر واقعیت‌ها و مسائل مربوطه یکسان باشند، می‌توانیم با استناد به تصمیم خود در مورد متوقف کردن پرداخت‌های شما، درخواست جدید را رد کنیم.

## باید چه چیزی را در مورد انتصاب پیشاپیش بدانم؟

انتصاب پیشاپیش به متقاضیان و ذینفعان بالغ توانمند و متقاضیان خردسال زیر سن قانونی Social Security Supplemental Security Income، و Special Veterans Benefits اجازه می‌دهد تا در صورت نیاز، یک یا چند نفر را به عنوان نماینده دریافت‌کننده خود در آینده انتخاب کنند.

ما اکنون برای کمک به محافظت از مواردی که برایتان مهم است، گزینه انتخاب پیشاپیش نماینده دریافت‌کننده را ارائه می‌دهیم. در صورتی که دیگر نتوانید خودتان تصمیم بگیرید، شما و خانواده‌تان آسوده خاطر خواهید بود که می‌دانید پیشاپیش فردی را برای مدیریت مزایای خود انتخاب کرده‌اید.

هنگامی که تقاضای دریافت مزایا می‌کنید یا پس از دریافت مزایا، می‌توانید درخواست انتصاب پیشاپیش خود را ارائه کنید. شما می‌توانید این کار را با ارسال مستقیم درخواست به صورت الکترونیکی از طریق حساب *my Social Security*، از طریق تلفن، مراجعه حضوری یا به صورت کتبی انجام دهید.

## بازنگری

بازنگری بررسی کامل ادعای شما توسط شخصی در Social Security (یا در صورت ارائه درخواست تجدیدنظر در مورد تصمیم معلولیت، در خدمات تعیین معلولیت ایالتی) است که هیچ نقشی در تصمیم اول نداشته است. آن شخص تمام شواهد مورد استفاده برای تصمیم‌گیری اولیه، به اضافه هرگونه مدرک جدید را بررسی خواهد کرد.

هنگامی که بر اساس بازنگری شما تصمیمی را می‌گیریم، طی نامه‌ای تصمیم را برایتان توضیح می‌دهیم. اگر در مورد تصمیم مربوط به وضعیت پزشکی خود درخواست تجدیدنظر کنید، بازنگری شما توسط فرآیندی که ما آن را بررسی پرونده می‌خوانیم، انجام خواهد شد. اگر در مورد هر تصمیم دیگری درخواست تجدیدنظر دارید، می‌توانید بررسی پرونده، کنفرانس غیررسمی یا کنفرانس رسمی را انتخاب کنید. این موارد در زیر شرح داده شده‌اند.

- در طول درخواست تجدیدنظر مربوط به یک درخواست جدید، نمی‌توانید خواستار ادامه پرداخت‌ها شوید. اگر با تصمیم ما در مورد توقف مزایای خود مخالف هستید، ظرف 60 روز درخواست تجدیدنظر کنید.

## حق شما برای برخورداری از وکالت

می‌توانید شخصی را انتخاب کنید تا در مورد درخواست تجدیدنظر به شما کمک کرده یا نمایندگی شما را برعهده بگیرد. نماینده شما ممکن است یک وکیل یا فرد واجد شرایط دیگری باشد که با شما و برنامه Social Security آشنا باشد. ما با وکیلان درست مثل خودتان همکاری خواهیم کرد. او می‌تواند در اکثر مسائل مربوط به Social Security از طرف شما اقدام نماید و یک نسخه از هرگونه تصمیمی که در مورد ادعای شما می‌گیریم را دریافت می‌کند.

وکیلان نمی‌تواند بدون دریافت تأیید کتبی از ما، هزینه‌ای را از شما درخواست کرده یا بگیرد.

ممکن است درباره سازمان‌هایی که برای یافتن نماینده به شما کمک می‌کنند، آگاهی‌هایی به شما بدهیم. بسیاری از وکلا هزینه دریافت می‌کنند، اما برخی دیگر نیز هستند که در صورت واجد شرایط بودن شما خدمات را به صورت رایگان ارائه می‌دهند یا در صورتی که به شما مزایا تعلق گرفته باشد فقط تعرفه را دریافت می‌کنند. به‌طور معمول، وکیل شما قبل از گرفتن تعرفه به تأیید کتبی ما نیاز دارد. اگر تصمیم به انتخاب وکیل دارید، باید این موضوع را کتبی به ما اطلاع دهید. به این منظور می‌توانید از فرم مخصوص ما، انتصاب نماینده (فرم SSA-1696-U4) استفاده کنید.

شما باید از نوع دیگری از وکالت به نام انتصاب پیشاپیش آگاه باشید. این مسئله مربوط به قانون تقویت حفاظت از ذینفعان Social Security سال 2018 است که در 13 آوریل 2018 به تصویب رسید.

در حین دادرسی، قاضی حقوق اداری از شما و شهودی که به همراه می‌آورد سؤال می‌کند. امکان دارد شاهدان دیگر، از قبیل کارشناسان پزشکی یا حرفه‌ای نیز در حین دادرسی به ما اطلاعات بدهند. شما یا وکیلان می‌توانید از شهود سؤال بپرسید.

در شرایط خاص، ممکن است دادرسی از طریق کنفرانس ویدئویی انجام شود تا به صورت حضوری. اگر چنین کاری را در پرونده شما انجام دهیم، زودتر به شما اطلاع خواهیم داد. در خصوص دادرسی‌های ویدئویی، می‌توانیم دادرسی را برایتان راحت‌تر کنیم. اغلب اوقات برگزاری دادرسی ویدئویی سریع‌تر از حالت حضوری قابل برنامه‌ریزی است. همچنین ممکن است محل دادرسی ویدئویی به خانه شما نزدیکتر باشد. ممکن است این کار باعث شود راحت‌تر بتوانید از شهود یا افراد دیگر بخواهید همراهی‌تان کنند.

معمولاً شرکت در دادرسی به صورت حضوری یا کنفرانس ویدئویی به نفع شماست. شما و وکیلان، اگر وکیل داشته باشید، باید به دادرسی آمده و پرونده خود را توضیح دهید.

اگر قادر به حضور در دادرسی نیستید یا مایل نیستید این کار را انجام دهید، باید در اسرع وقت ممکن دلیل آن را کتبا به ما اطلاع دهید. مجبور نیستید شخصاً حضور پیدا کنید، مگر اینکه قاضی حقوق اداری معتقد باشد حضور شما برای تصمیم‌گیری در مورد پرونده‌تان ضروری است و شما را ملزم به شرکت کردن نماید. یا ممکن است بتوانیم ترتیبات دیگری برایتان بدهیم، مثل تغییر زمان یا مکان دادرسی‌تان. شما باید دلیل موجهی به ما ارائه کنید تا ترتیبات دیگری را انجام دهیم.

پس از دادرسی، قاضی بر اساس تمام اطلاعات موجود در پرونده شما، از جمله هرگونه اطلاعات جدیدی که ارائه می‌دهید، تصمیم‌گیری خواهد کرد. یک نامه و یک نسخه از تصمیم قاضی را برایتان خواهیم فرستاد.

• بررسی پرونده: در این نوع بررسی مجدد، ما بدون ملاقات با شما پرونده‌تان را بررسی می‌کنیم. اما شما حق دارید قبل از بررسی پرونده‌تان، محتویات پرونده خود را ببینید. همچنین می‌توانید اطلاعات بیشتری در مورد پرونده خود به ما بدهید.

• کنفرانس غیررسمی: درست مانند بررسی پرونده، می‌توانید به محتویات پرونده خود نگاهی بیندازید و اطلاعات بیشتری به ما بدهید. همچنین می‌توانید به کنفرانس بیاید و به شخصی که پرونده شما را بررسی می‌کند بگویید چرا با اولین تصمیم ما مخالف هستید. شما می‌توانید با خودتان شهودی بیاورید تا در مورد پرونده‌تان صحبت کنند. و اگر وکیل دارید، می‌توانید او را به کنفرانس بیاورید.

• کنفرانس رسمی: این روش در صورتی در دسترس است که پرداخت شما را تغییر داده یا آن را متوقف کنیم. کنفرانس رسمی به شما امکان می‌دهد تا از شهود سؤال بپرسید و ما می‌توانیم شاهدان را ملزم به حضور نماییم.

هنگامی که بر اساس بازنگری شما تصمیمی را می‌گیریم، نامه‌ای درخصوص توضیح تصمیم برایتان می‌فرستیم.

## دادرسی

اگر با تصمیم بازنگری مخالف هستید، می‌توانید درخواست دادرسی کنید. دادرسی به وسیله قاضی حقوق اداری انجام می‌شود که در تصمیم اولیه یا بازنگری پرونده شما دخیل نبوده است.

دادرسی معمولاً در فاصله 75 مایلی از خانه شما برگزار می‌شود. قاضی حقوق اداری زمان و مکان دادرسی را به شما اطلاع خواهد داد.

قبل از دادرسی، ممکن است از شما بخواهیم شواهد بیشتری به ما بدهید و اطلاعات مربوط به ادعای خود را شفاف‌سازی کنید. می‌توانید به اطلاعات موجود در پرونده خود نگاهی بیندازید و اطلاعات جدیدی ارائه دهید.

## بررسی شورای تجدید نظر

اگر با تصمیم دادرسی که توسط یک قاضی حقوق اداری گرفته شده است مخالفید، می‌توانید از شورای تجدیدنظر Social Security درخواست تجدیدنظر کنید. شورای تجدید نظر تمام درخواست‌های بررسی را مد نظر قرار می‌دهد، اما اگر معتقد باشد تصمیم دادرسی صحیح است ممکن است درخواست را رد کند.

اگر شورای تجدید نظر تصمیم بگیرد پرونده شما را بررسی کند، این شورا یا خودش در مورد پرونده‌تان تصمیم می‌گیرد یا دستوری را برای برگرداندن پرونده شما جهت اقدام بیشتر نزد یک قاضی حقوق اداری صادر می‌کند.

اگر شورای درخواست تجدیدنظر درخواست بررسی شما را رد کند، طی نامه‌ای دلیل این رد درخواست را برایتان توضیح خواهیم داد. اگر شورای تجدید نظر خودش در مورد پرونده شما تصمیم‌گیری کند، یک نسخه از این تصمیم را برایتان ارسال می‌کنیم. اگر شورای تجدید نظر پرونده شما را به یک قاضی اداری برگرداند، یک نامه و یک نسخه از این دستور را برایتان خواهیم فرستاد.

## دادگاه فدرال

اگر با تصمیم شورای تجدید نظر مخالف هستید یا اگر شورای تجدید نظر تصمیم بگیرد پرونده شما را بررسی نکند، می‌توانید در یک دادگاه ناحیه‌ای فدرال اقامه دعوی کنید. نامه‌ای که درباره تصمیم شورای تجدید نظر برایتان ارسال می‌کنیم به شما خواهد گفت چگونه از دادگاه بخواهید به پرونده شما نگاهی بیندازد.

## تماس با Social Security

راه‌های مختلفی برای تماس با ما، از جمله به صورت آنلاین، با تلفن و حضوری وجود دارد. ما آماده‌ایم تا به سؤالاتتان پاسخ داده و به شما خدمت کنیم. Social Security بیش از 85 سال است که با ارائه مزایا و حمایت مالی به میلیون‌ها نفر در سراسر سفر زندگی خود، به تأمین امنیت امروز و فردا کمک کرده است.

حق شما برای به زیر سؤال بردن تصمیمی که برای ادعای شما گرفته میشود

## به وبسایت ما مراجعه کنید

آسان‌ترین راه انجام دادن کارهای مربوط به Social Security از مکان‌های مختلف، مراجعه به نشانی [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) (فقط به زبان انگلیسی) است. می‌توانید کارهای زیادی را انجام بدهید.

- برای Extra Help جهت هزینه‌های طرح داروهای نسخه‌دار Medicare درخواست بدهید.
- برای بیشتر انواع مزایا درخواست بدهید.
- نسخه‌های نشریات ما را مشاهده کنید.
- پاسخ سؤالات متداول را دریافت نمایید.

هنگامی که یک حساب my Social Security ایجاد می‌کنید، حتی می‌توانید کارهای بیشتری را انجام دهید.

- صورت وضعیت Social Security خود را بررسی کنید.
- درآمدهای خودتان را تأیید کنید.
- نامه تأیید مزایا را چاپ کنید.
- اطلاعات سپرده مستقیم خود را تغییر دهید.
- یک کارت Medicare جایگزین درخواست کنید.
- جایگزین SSA-1099/1042S را دریافت کنید.
- در صورتی که هیچ‌گونه تغییراتی نداشته باشید و ایالت شما همکاری داشته باشد، برای کارت جایگزین Social Security درخواست بدهید.

برخی از این خدمات فقط به زبان انگلیسی در دسترس هستند. ما جهت کمک به شما برای انجام کارهای Social Security، هنگامی که به یک دفتر Social Security مراجعه می‌کنید، خدمات ترجمه شفاهی رایگان را به صورت تلفنی یا حضوری در اختیارتان قرار می‌دهیم.

## با ما تماس بگیرید

اگر به اینترنت دسترسی ندارید، ما خدمات خودکار زیادی را از طریق تلفن در 24 ساعت شبانه‌روز و 7 روز هفته ارائه می‌دهیم. با شماره رایگان

**1-800-772-1213** تماس بگیرید؛ یا چنانچه  
ناشنوا یا کم‌شنوا هستید، با شماره TTY ما، یعنی  
**1-800-325-0778**، تماس بگیرید.

در صورتی که نیاز داشته باشید با کسی صحبت کنید، یکی از کارکنان می‌تواند از ساعت 7 صبح تا 7 شب، دوشنبه تا جمعه به تماس‌های شما پاسخ بدهد. جهت خدمات ترجمه رایگان ما، در حین پخش پیام‌های خودکار صوتی به زبان انگلیسی پشت خط ساکت بمانید تا زمانی که یک نماینده پاسخ بدهد. نماینده با یک مترجم تماس می‌گیرد تا در زمینه تماس‌تان به شما کمک نماید. اگر نتوانید کار خود را با تلفن انجام دهید، برای شما نوبت تنظیم می‌کنیم تا به دفتر Social Security محل خود مراجعه کنید. ترتیبی داده می‌شود که در هنگام مراجعه شما به این دفتر، مترجم در آنجا حاضر باشد. طی روزهای شلوغ، از شما می‌خواهیم صبور باشید زیرا ممکن است بوق اشغال زیادی را بشنوید یا مدت زمان بیشتری را پشت خط در انتظار بمانید. مشتاق ارائه خدمت به شما هستیم.

## ویزیت‌های مطب را رزرو کنید

می‌توانید با وارد کردن کد پستی خود در صفحه وب office locator (دفتریاب) ما، نزدیکترین دفتر به خود را پیدا کنید (فقط به زبان انگلیسی در دسترس است).

اگر می‌خواهید مدارکی را به همراه بیاورید تا آنها را ببینیم، به یاد داشته باشید که این مدارک حتماً باید اصل یا کپی گواهی شده توسط سازمان صادرکننده باشند.



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**  
Publication No. 05-10058-FA | October 2020 (Recycle prior editions)  
حق شما برای به زیر سنوال بردن تصمیمی که برای ادعای شما گرفته میشود  
Your Right To Question The Decision Made On Your Claim (Farsi)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
تهیه و منتشر شده با پول مالیات شهروندان ایالات متحده